



Typenschein Auszug

Typengenehmigungsnummer	5VA101
Typengenehmigung erteilt	19960424
gültig für Importdatum bis	20021231
Erweiterung TG vom:	20010920
Erweiterung TG Positionen	'35/73
01 EFKO-Code	0
01 Fahrzeugart	ARBEITSKARREN
02 Fahrzeugsubart Code	103
02 Fahrzeugsubart	Ausnahmefahrzeug
04 Marke	VOEGELE
04 Typ	Super 1803
05 Typ; Variante/Version	6-75
06 Vorziffer	675...
07 Karosserieform Code	204
07 Karosserieform	Strassenfertiger
10 EFKO-Code	4066
10 Hersteller	JOSEPH VOEGELE AG, D-67075 Ludwigshafen
11 Herstellerplakette	rechts, vorn oben an der Seitenverkleidung
12 Fahrgestellnummer	vorn, rechts oben an der Rahmenstirnwand neben Herstellerschild
14 Achsen/Räder	'3/6
16 Lenkung	hydrostatisch, auf A1+A2
17 Achsantrieb	H
18 Getriebe 1	h1
18 iA 1	38,70



19 Fahrzeug Vmax mech von	0
19 Fahrzeug Vmax mech bis	0
19 Fahrzeug Vmax autom von	20
19 Fahrzeug Vmax autom bis	0
20 Betriebsbremse Z1	hydr., Trommeln, auf HR
21 Hilfsbremse Z1	mech., Trommeln, auf HR
22 Feststellbremse	hydr. Federspeicher, Trommeln, auf HR
25 Motor Marke	DEUTZ
25 Motor Typ	BF4M1013EC (Code C104)
26 Bauart	4-Takt / 4 / Reihe-T
26 Bauart Treibstoff	D
27 Hubraum	4764
28 Leistung kW	104.0
28 Leistung n	2200
29 Md. max Nm	521.0
29 Md. max n	1350
31 Schalldämpfer 1 Art	HS
31 Schalldämpfer 1 Bez	1/165227005000 Austritt ac
34 Motorkennzeichen	BF4M1013EC
34 Motorkennzeichen Anbringungsort	Plaketten; hinten unten Mitte auf Block sowie oben auf Ventildeckel
35 Geräuschdämpfung Z1	Motorraum und beide Radkasten sowie Motor
35 Geräuschdämpfung Z2	raumdeckel links und rechts teilweise mit
35 Geräuschdämpfung Z3	Absorptionsmaterial belegt
37 Anzahl Plätze Total von	1
37 Anzahl Plätze Total bis	0



37 Anzahl Plätze vorne von	1
37 Anzahl Plätze vorne bis	0
40 Länge von	6480
40 Länge bis	0
41 Breite von	2500
41 Breite bis	0
42 Höhe von	3610
42 Höhe bis	0
43 Überhang vorne von	0
43 Überhang vorne bis	0
43 Überhang hinten von	2800
43 Überhang hinten bis	0
44 Abstand Achse 1-2 von	850
44 Abstand Achse 1-2 bis	0
45 Abstand Achse 2-3 von	1900
45 Abstand Achse 2-3 bis	0
46 Abstand Achse 3-4 von	0
46 Abstand Achse 3-4 bis	0
47 Spur Achse 1 von	1900
47 Spur Achse 1 bis	0
48 Spur Achse 2 von	1990
48 Spur Achse 2 bis	0
49 Spur Achse 3 von	1950
49 Spur Achse 3 bis	0
50 Spur Achse 4 von	0
50 Spur Achse 4 bis	0



52 Leergewicht von	18000
52 Leergewicht bis	19400
53 Garantiegewicht von	19400
53 Garantiegewicht bis	0
54 Achsgarantie v von	0
54 Achsgarantie v bis	0
54 Achsgarantie h von	0
54 Achsgarantie h bis	0
55 Dachlast	0
57 gebremst mech	0
57 gebremst autom	0
58 ungebremst mech	0
58 ungebremst autom	0
59 mit Auflaufbremse mech	0
59 mit Auflaufbremse autom	0
60 Zentralachsanhänger mech	0
60 Zentralachsanhänger autom	0
61 Zentralachsanh. /ABS mech	0
61 Zentralachsanh. /ABS autom	0.0
62 Drehschemellenkung mech	0
62 Drehschemellenkung autom	0
63 Drehschemellenk./ABS mech	0
63 Drehschemellenk./ABS autom	0
64 Sattelanhänger mech	0
64 Sattelanhänger autom	0
65 Sattelanhänger/ABS mech	0



65 Sattelanhänger/ABS autom	0
66 Gesamtzuggewicht mech	0
66 Gesamtzuggewicht autom	0
67 Stützlast/Faktor Anh.Vorr. mech	0.0
67 Stützlast/Faktor Anh.Vorr. autom	0.0
67 Stützlast mech	0
67 Stützlast autom	0
69 Reifen Felgen	A1= ZW 550/150-370
70 Reifen Felgen	A2= ZW 200x410/621, 610/200-410
71 Reifen Felgen	A3= E 16.00R25, 445/95R25
Bemerkungen Z1	02) Art der Ausnahme: Abstand Lenkradmitte-vorderste Fahrzeugteile 3450mm
Bemerkungen Z3	17) a.W. zusätzlicher hydrostatischer Arbeitsantrieb auf A2; für Strassenfahrt nicht wirksam
Bemerkungen Z5	22) Notlösung: Entspannschraube, wirkend auf Verbindungsjoch
Bemerkungen Z7	36) Anbringungshöhe der Beleuchtung und Richtungsblinker technisch bedingt
Bemerkungen Z9	52) mit Ausziehblechen 475-Ausführung TP1, Allwetterverdeck, Frontscheibe, angetriebener 2. Achse:
Bemerkungen Z10	VA (beide Achsen zus.)= 6900kg, HA= 12000kg, Total 18900kg
Bemerkungen Z15	Eintrag im Fahrzeugausweis:
Bemerkungen Z16	125 - Sonderbewilligung erforderlich (Eintrag Code 14-schwierige Fahrmanöver ... Seitenblickspiegel 300 cm ²)
Bemerkungen Z17	139 - vor der Fahrt entfernen: Verbreiterungsteile, seitlich Begrenzungsbleche hinten inkl. Träger
Bemerkungen Z18	(im Materialsilo überführen); Fernbedienungen hinten auf Bohle; Markierstab vorn
Bemerkungen Z19	160 - Sicherung: eingeschwenkte Silowände mit Bolzen, hochgeklappte Trittbretter hinten, angehobene Bohle,



Bemerkungen Z20

eingefahrene Sitzkonsolen; bei Fz mit Allwetterverdeck die Plane rundum hochgerollt und befestigt

Bemerkungen Z21

Ausrüstungsteile anbringen: Lenkrad und Führersitz auf der linken Seite (Brems- und Gaspedal)
